МОНГОЛ УЛСЫН
ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ ЯАМ

14210 Улаанбаатар хот, Сүхбаатар дүүрэг,
Энхтайваны өргөн чөлөө 7а, Утас: 26-[illegible]-35,
Факс: (976-11) 32-21-27, E-mail: info@mfa.gov.mn
http://www.mfa.gov.mn

2013.06.21 № 09/2486

танай ____________-ны № ____________-т

ГАДААДЫН ИРГЭН, ХАРЬЯАТЫН
АСУУДАЛ ЭРХЛЭХ ГАЗРЫН
ДАРГА Б.ПҮРЭВДОРЖ ТАНАА

Германы иргэн 30 хоног визгүй.

Мэдээлэл хүргүүлэх тухай

Монгол Улсын Засгийн газраас ХБНГУ-ын иргэдийг 30 хүртэл хоногийн хугацаанд Монгол Улсад визгүй зорчихыг зөвшөөрсөн шийдвэрийг гаргасныг мэдэгдсэн төлөөний ноотыг Гадаад харилцааны сайд Л.Болд 2013 оны 6 дугаар сарын 17-ны өдөр ХБНГУ-аас Монгол Улсад суугаа Элчин сайд П.Шаллерт гардуулсан болно.

Засгийн газрын энэ шийдвэр 2013 оны 9 дүгээр сарын 1-ний өдрөөс хүчин төгөлдөр үйлчилж эхлэх тул холбогдох арга хэмжээ авахыг хүсье.

Хавсралт: Засгийн газрын хуралдааны тэмдэглэл, ноот бичгийн хуулбар

ГЭРЭЭ, ЭРХ ЗҮЙН
ГАЗРЫН ЗАХИРАЛ Б.МАНДАХБИЛЭГ

УХА0016

MONGOLIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

А/13-1016

Монгол Улсын Гадаад харилцааны яам Холбооны Бүгд Найрамдах Герман Улсын Гадаад хэргийн яаманд гүн хүндэтгэлээ илэрхийлэхийн ялдамд Монгол Улсын Засгийн газар 2013 оны 5 дугаар сарын 30-ны өдрийн хуралдаанаар ХБНГУ-ын иргэд 30 хүртэлх хоногийн хугацаанд Монгол Улсад визгүй зорчихыг зөвшөөрч, зохих шийдвэрийг дангаараа гаргасныг мэдэгдэх завшаан тохиов.

Энэ шийдвэр 2013 оны 9 дүгээр сарын 1-ний өдрөөс хүчин төгөлдөр үйлчилж эхэлнэ.

Энэхүү завшааныг ашиглан Монгол Улсын Гадаад харилцааны яам Холбооны Бүгд Найрамдах Герман Улсын Гадаад хэргийн яаманд нэн өндөр хүндэтгэлээ дахин илэрхийлж байна.

Улаанбаатар хот,
20[illegible] оны 9 дугаар сарын 17-ны өдөр

ХОЛБООНЫ БҮГД НАЙРАМДАХ
ГЕРМАН УЛСЫН ГАДААД ХЭРГИЙН
ЯАМАНД
Берлин

14210 Peace Ave. 7a
Ulaanbaatar, MONGOLIA

Tel. 976-51-262135. Fax: 976-11-322127

МОНГОЛ УЛСЫН
ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХУРАЛДААНЫ
ТЭМДЭГЛЭЛЭЭС

ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ ЯАМАНД

Монгол Улсын Засгийн газрын 2013 оны 5 дугаар сарын 30-ны өдрийн хуралдааны 26 дугаар тэмдэглэлд:

"YII.ХЭЛЭЛЦСЭН нь: ХБНГУ-ын иргэдийг визээс чөлөөлөх тухай

ШИЙДВЭРЛЭСЭН нь: 1. 30 хүртэлх хоногийн хугацаанд Монгол Улсад зорчих ХБНГУ-ын иргэдийг визээс чөлөөлөх тухай асуудлыг хэлэлцээд зүйтэй гэж үзэн ХБНГУ-ын Гадаад харилцааны яаманд Ноот бичгээр мэдэгдэхийг Гадаад харилцааны сайд Л.Болдод зөвшөөрөв.

2. ХБНГУ-ын иргэдийг 30 хүртэлх хоногийн хугацаанд визгүй зорчуулах ажлыг 2013 оны 9 дүгээр сарын 1-ний өдрөөс хэрэгжүүлж, хяналт тавьж ажиллахыг Гадаад харилцааны сайд Л.Болд, Хууль зүйн сайд Х.Тэмүүжин нарт даалгав.

3. Үүнтэй холбогдуулан Монгол Улсаас ХБНГУ-д суугаа Элчин сайдын яамны төсвийг нөхөн зохицуулах талаар арга хэмжээ авахыг Сангийн сайд Ч.Улаан, Гадаад харилцааны сайд Л.Болд нарт даалгав." гэжээ.

ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХЭРЭГ ЭРХЛЭХ ГАЗАР

Герман 30 хоног

МОНГОЛ УЛСЫН
ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ ЯАМ

14210 Улаанбаатар хот, Сүхбаатар дүүрэг,
Энхтайваны өргөн чөлөө 7а, Утас: 26-21-35,
Факс: (976-11) 32-21-27, E-mail: info@mfa.gov.mn,
http://www.mfa.gov.mn

2013.06.21 № 09/3486.

танай ____________-ны №____________-т

ГАДААДЫН ИРГЭН, ХАРЬЯАТЫН
АСУУДАЛ ЭРХЛЭХ ГАЗРЫН
ДАРГА Б.ПҮРЭВДОРЖ ТАНАА

Мэдээлэл хүргүүлэх тухай

Монгол Улсын Засгийн газраас ХБНГУ-ын иргэдийг 30 хүртэл хоногийн хугацаанд Монгол Улсад визгүй зорчихыг зөвшөөрсөн шийдвэрийг гаргасныг мэдэгдсэн төлөөний ноотыг Гадаад харилцааны сайд Л.Болд 2013 оны 6 дугаар сарын 17-ны өдөр ХБНГУ-аас Монгол Улсад суугаа Элчин сайд П.Шаллерт гардуулсан болно.

Засгийн газрын энэ шийдвэр 2013 оны 9 дүгээр сарын 1-ний өдрөөс хүчин төгөлдөр үйлчилж эхлэх тул холбогдох арга хэмжээ авахыг хүсье.

Хавсралт: Засгийн газрын хуралдааны тэмдэглэл, ноот бичгийн хуулбар

ГЭРЭЭ, ЭРХ ЗҮЙН
ГАЗРЫН ЗАХИРАЛ Б.МАНДАХБИЛЭГ

УХА0016

MONGOLIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

A/13-1016

Монгол Улсын Гадаад харилцааны яам Холбооны Бүгд Найрамдах Герман Улсын Гадаад хэргийн яаманд гүн хүндэтгэлээ илэрхийлэхийн ялдамд Монгол Улсын Засгийн газар 2013 оны 5 дугаар сарын 30-ны өдрийн хуралдаанаар ХБНГУ-ын иргэд 30 хүртэлх хоногийн хугацаанд Монгол Улсад визгүй зорчихыг зөвшөөрч, зохих шийдвэрийг дангаараа гаргасныг мэдэгдэх завшаан тохиов.

Энэ шийдвэр 2013 оны 9 дүгээр сарын 1-ний өдрөөс хүчин төгөлдөр үйлчилж эхэлнэ.

Энэхүү завшааныг ашиглан Монгол Улсын Гадаад харилцааны яам Холбооны Бүгд Найрамдах Герман Улсын Гадаад хэргийн яаманд нэн өндөр хүндэтгэлээ дахин илэрхийлж байна.

Улаанбаатар хот,
20[illegible] оны 6 дугаар сарын 17-ны өдөр

ХОЛБООНЫ БҮГД НАЙРАМДАХ
ГЕРМАН УЛСЫН ГАДААД ХЭРГИЙН
ЯАМАНД
Берлин

14210 Peace Ave. 7a
Ulaanbaatar, MONGOLIA

Tel: 976-51-262135, Fax: 976-11-322127
E-mail: info@mfa.gov.mn
http://www.mfa.gov.mn

302438

МОНГОЛ УЛСЫН
ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХУРАЛДААНЫ
ТЭМДЭГЛЭЛЭЭС

ГАДААД ХАРИЛЦААНЫ ЯАМАНД

Монгол Улсын Засгийн газрын 2013 оны 5 дугаар сарын 30-ны өдрийн хуралдааны 26 дугаар тэмдэглэлд:

"YII.ХЭЛЭЛЦСЭН нь: ХБНГУ-ын иргэдийг визээс чөлөөлөх тухай

ШИЙДВЭРЛЭСЭН нь: 1. 30 хүртэлх хоногийн хугацаанд Монгол Улсад зорчих ХБНГУ-ын иргэдийг визээс чөлөөлөх тухай асуудлыг хэлэлцээд зүйтэй гэж үзэн ХБНГУ-ын Гадаад харилцааны яаманд Ноот бичгээр мэдэгдэхийг Гадаад харилцааны сайд Л.Болдод зөвшөөрөв.

2. ХБНГУ-ын иргэдийг 30 хүртэлх хоногийн хугацаанд визгүй зорчуулах ажлыг 2013 оны 9 дүгээр сарын 1-ний өдрөөс хэрэгжүүлж, хяналт тавьж ажиллахыг Гадаад харилцааны сайд Л.Болд, Хууль зүйн сайд Х.Тэмүүжин нарт даалгав.

3. Үүнтэй холбогдуулан Монгол Улсаас ХБНГУ-д суугаа Элчин сайдын яамны төсвийг нөхөн зохицуулах талаар арга хэмжээ авахыг Сангийн сайд Ч.Улаан, Гадаад харилцааны сайд Л.Болд нарт даалгав." гэжээ.

ЗАСГИЙН ГАЗРЫН ХЭРЭГ ЭРХЛЭХ ГАЗАР